

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 72 (2010)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Nouvelles des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ Tracteurs et technique

**Massey Ferguson :** Sur les séries 5400 et 6400, le système Electronic Management délivre respectivement 10 et 15 Ch supplémentaires. Le boost est actif sur les deux séries lorsque sont enclenchés les rapports dans le groupe 3 ou 4 (à partir de 6 km/h). Sur la série 6400, le boost s'enclenche également en cas de charge suffisante sur la prise de force ou sur les vérins hydrauliques. La mesure de la charge se fait par mesure de torsion sur la prise de force. L'activation est indépendante de la vitesse de déplacement et peut donc être utilisée de façon stationnaire. Sur les deux séries, le boost couvre toute la plage du régime moteur.

Le démarrage et l'arrêt du Power Boost interviennent de façon entièrement automatique. Le chauffeur n'en est pas informé de façon visuelle.

**Valtra :** les séries N et T sont équipées du Power Boost. Les tracteurs du N101 au N142 ainsi que le T131 et T202 disposent du boost transport qui entre en service dans les 2 ou 3 rapports les plus élevés, selon qu'il s'agit d'une version 40 ou

50 km/h. Cela signifie en pratique que le boost fonctionne à partir d'une vitesse de 12 km/h. Sur le T202, le boost fonctionne également lorsque la prise de force est suffisamment chargée, indépendamment de la vitesse de déplacement. La mesure de la charge se fait par mesure de torsion sur la prise de force. Le boost fonctionne sur toute la plage du régime moteur, pour tous les tracteurs.

Le démarrage et l'arrêt du Power Boost interviennent de façon entièrement automatique. En cas de boost actif pour la prise de force, un voyant s'allume sur le tableau de bord.

### Pour conclure

Le principe du Power Boost diffère sensiblement d'une marque à l'autre et varie parfois d'un tracteur à l'autre dans une même série. Il faut donc être attentif à ces paramètres lors de l'acquisition d'un tracteur. Mais un surplus de puissance est-il bien nécessaire pour les travaux que vous envisagez d'effectuer ? Par exemple: un tracteur qui ne dispose que

du boost en mode transport ne vous sera guère utile si vous travaillez essentiellement au champ. La même remarque vaut pour un tracteur pourvu du boost en mode prise de force : quelle sera son utilité si vous faites principalement des travaux qui entraînent une forte sollicitation de l'hydraulique ou que l'essentiel de vos travaux consiste à labourer ?

Le Power Boost vous fournit du confort pour permettre au moteur d'être plus performant à charge élevée. Mais la démarche à suivre est d'opter pour un tracteur qui possède assez de puissance standard. En effet, cela n'a pas beaucoup de sens de compter sur le tout dernier Ch supplémentaire délivré par le boost, car le Power Boost a aussi ses limites. Une fois cette limite franchie, le régime baissera et donc la vitesse de déplacement également. On peut donc fort bien concevoir que sur certains tracteurs vous arriviez sous la limite d'activation du boost et que celui-ci finisse par s'arrêter. Le moteur, lui aussi, calera directement! ■

## ■ Nouvelles des sections



## Vaud

Bulletin d'inscription à envoyer à :  
**ASETA, Anne-Lise Amez-Droz, 1147 Montricher**  
Courriel, [dad@econophone.ch](mailto:dad@econophone.ch)

Nom/Prénom

Date de naissance Membre ASETA-Vaud ☐ oui ☐ non

Prénom du père

Téléphone Portable

Adresse

NPA, localité

Demande de permis déjà adressée au Service des automobiles  
☐ oui ☐ non

Lieu désiré : ☐ Morges ☐ Moudon ☐ Yverdon

Période souhaitée :

☐ 1<sup>er</sup> semestre 2011 ☐ 2<sup>e</sup> semestre 2011 ☐ 1<sup>er</sup> semestre 2012

## Formation pour obtenir le permis G

### Jeunes conducteurs de tracteurs

Nos cours théoriques, d'une durée de deux après-midi (le mercredi de 13 h 30 à 16 h 30), vous aident à réussir cette épreuve. Ils sont décentralisés en fonction des inscriptions et accueillent 10 à 15 participants. Il est possible de passer l'examen 1 mois avant l'anniversaire.

### Prix du cours

**membre ASETA-VAUD :**

**CHF 50.-**

non-membre:

**CHF 100.-**

### Information, rappel

Sur la voie publique, pour conduire un tracteur dont la vitesse maximale est de **40 km/h**, les jeunes gens devront avoir 14 ans révolus, et le permis de conduire portera la mention **G 40**. Cette extension G 40 peut être obtenue **par les bénéficiaires de la catégorie G**, en suivant un cours pratique de deux journées entières. Renseignements et inscriptions sur [www.g40.ch](http://www.g40.ch) ou auprès de l'ASETA à Riniken, tél. 056 441 20 22.

### La section vaudoise communique :

**Assemblée annuelle :** le mercredi 16 février 2011, à 10h à Gollion (plus de détails et ordre du jour dans l'édition du mois de janvier de Technique Agricole).

**Swiss'expo :** La section participera à Swiss'expo du 13 au 16 janvier 2011, sur le stand 1318.